

Certification of Translation Accuracy

Translation of **Program** from **English** to **Spanish**

As an authorized representative of RushTranslate, a professional translation services agency, I hereby certify that the above-mentioned document has been translated by an experienced, qualified and competent professional translator, fluent in the above-mentioned language pair and that, in my best judgment, the translated text truly reflects the content, meaning, and style of the original text and constitutes in every respect a complete and accurate translation of the original document. This document has not been translated for a family member, friend, or business associate.

This is to certify the correctness of the translation only. I do not make any claims or guarantees about the authenticity or content of the original document. Further, RushTranslate assumes no liability for the way in which the translation is used by the customer or any third party, including end-users of the translation.

A copy of the translation is attached to this certification.



Mike Bortscheller
Authorized Representative
Order Date: July 20, 2023

RushTranslate
640 South Fourth Street
Suite 300
Louisville, KY 40202
United States



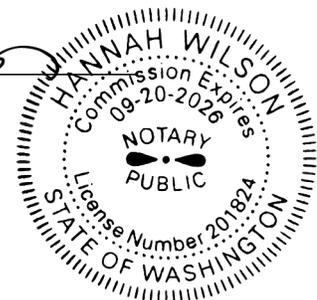
State of Washington
County of King

I, a Notary Public, hereby certify that Mike Bortscheller, whose name is signed to the foregoing instrument, and who is known to me, acknowledged before me on this day that, being informed of the contents of the instrument, has executed the same voluntarily on the day the same bears date.

Given under my hand on July 27, 2023.



Signature of Notary Public



[LOGO: CIUDAD DE
BERWYN HEIGHTS – 1896
– [NO-LEGIBLE] –
MARYLAND]

Fondo de Asistencia de Emergencia de Berwyn Heights

Descripción del Fondo

El Fondo de Asistencia de Emergencia de Berwyn Heights fue creado por la ciudad de Berwyn Heights para ayudar a los residentes que requieren asistencia provisional después de un incidente de emergencia (como una inundación, un incendio o un corte de energía a largo plazo) hasta que haya fondos disponibles de otras fuentes. La Ciudad ha designado un fondo de reserva para garantizar que los residentes puedan satisfacer sus necesidades básicas (alimentación, vivienda, ropa, etc.). El fondo está destinado a ser una medida provisional hasta que la asistencia de emergencia (como la Cruz Roja) u otra asistencia (como el seguro) pueda tomar el relevo.

Los residentes elegibles pueden recibir hasta \$1,000 por incidente. El fondo es administrado por el Departamento de Policía de Berwyn Heights y el Administrador Municipal.

Elegibilidad

El Fondo de Asistencia de Emergencia está disponible para todos los residentes de Berwyn Heights: una solicitud por hogar. Los solicitantes no deben estar en mora con los impuestos sobre la propiedad de la Ciudad, no pueden tener un gravamen sobre su propiedad de la Ciudad y deben estar al día con la Ciudad.

Los residentes deben afirmar que sus propiedades y posesiones están debidamente aseguradas y que buscan asistencia de todas las organizaciones de asistencia para las que son elegibles. La Ciudad puede proporcionar una lista de organizaciones de asistencia de emergencia a pedido.

Los fondos están disponibles por orden de llegada hasta que se agoten los fondos.

¿Cómo se pueden usar los fondos?

Cualquier fondo distribuido está destinado a ser utilizado para satisfacer necesidades básicas (alimentación, vivienda, ropa, etc.). Algunos ejemplos de usos apropiados son:

- Alojamiento de emergencia (que no exceda los tres días)
- Costos de transporte más allá de los costos normales de traslado (como visitas al hospital o al médico)
- Alimentos (para casos en los que se pueden producir alimentos en mal estado)
- Asegurar su propiedad hasta que se puedan hacer las reparaciones
- Asistencia con facturas médicas que no están cubiertas por el seguro
- Reemplazo de equipos médicos duraderos
- Compras de ropa si es necesario
- Otras compras según lo determinen las circunstancias de los residentes

Los residentes deberán conservar los recibos y es posible que se les solicite proporcionar estos recibos a la Ciudad según sea necesario para garantizar el uso adecuado de los fondos.

Proceso de solicitud

Los residentes interesados pueden presentar su solicitud en línea o en persona en el Edificio de la Administración Municipal, 5700 Berwyn Road, Berwyn Heights, MD 20740. Se les pedirá a los residentes que proporcionen ciertos documentos que demuestren la elegibilidad y la necesidad. El personal de la ciudad está disponible para ayudarlo.

Una vez que se envíe la solicitud, se contactará al solicitante para coordinar que un miembro del Departamento de Policía o del Departamento de Códigos de Berwyn Heights lleve a cabo una evaluación de la propiedad y ayude al solicitante a asegurar la propiedad si es necesario.

Las solicitudes son aprobadas por el personal designado de la Ciudad. Una vez aprobado, los residentes pueden hacer arreglos con el personal de la ciudad para recoger una tarjeta de efectivo VISA prepaga para uso inmediato.

El solicitante podrá apelar la denegación de una solicitud ante el Concejo Municipal dentro de los cinco días hábiles.

SOLICITUD DEL FONDO DE ASISTENCIA DE EMERGENCIA DE BERWYN HEIGHTS

Elegibilidad

Para ser elegible, los beneficiarios de estos fondos deben:

- Ser residentes de la Ciudad de Berwyn Heights;
- Afirmar que están buscando ayuda de otras agencias, como la Cruz Roja; y
- Proporcionar una declaración que explique la necesidad o la asistencia solicitada.

La documentación de respaldo para esta solicitud se puede encontrar en la página 2.

Concesión

La Concesión máxima es de \$1,000 por hogar.

Los fondos disponibles están limitados por el presupuesto de la Ciudad de Berwyn Heights, y se distribuirán por orden de llegada mientras duren los fondos.

Especificaciones de la Solicitud

Las solicitudes deben incluir toda la información a continuación. Envíe la solicitud completa a las Oficinas administrativas de la ciudad, 5700 Berwyn Road, Berwyn Heights, MD 20740.

Información del Solicitante:

Nombre: _____

Dirección: _____

Correo Electrónico: _____

Número de Teléfono: _____

Cuántas personas viven con usted: _____

Declaración de necesidad:

Proporcione una descripción de cómo piensa utilizar los fondos:

SOLICITUD DEL FONDO DE ASISTENCIA DE EMERGENCIA DE BERWYN HEIGHTS

¿Cuánto financiamiento está solicitando? \$____,00 (El financiamiento máximo es de \$1,000.00)

Documentación de apoyo:

Prueba de Residencia	<input type="checkbox"/> Licencia de Conducir <input type="checkbox"/> Declaración de hipoteca/alquiler <input type="checkbox"/> Factura de servicios públicos <input type="checkbox"/> Correo con sello postal con el nombre del destinatario y dirección <input type="checkbox"/> Declaración del arrendador (si el contrato de arrendamiento no está disponible) <input type="checkbox"/> Certificación del propietario de la vivienda (si no hay otra documentación disponible)
----------------------	--

Declaración Jurada:

He completado esta solicitud para el Fondo de Asistencia de Emergencia de la Ciudad de Berwyn Heights y confirmo que la información contenida en este documento es verdadera y correcta según mi leal saber y entender. Afirmo que busco alivio de otras agencias, según corresponda. Entiendo que debo guardar recibos y que la Ciudad me puede pedir que justifique los gastos. Si cambian las circunstancias que afectan la información contenida en esta solicitud o los adjuntos, notificaré de inmediato a la Ciudad de Berwyn Heights.

Firma del Solicitante: _____

Nombre del Solicitante (Impreso): _____

Fecha: _____